

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Alle Benutzer müssen eine zugelassene Schwimmweste tragen, um im Falle eines Sturzes ins Wasser sicher zu sein.	All users must wear an approved life jacket to ensure safety in the event of a fall into the water.	Tous les utilisateurs doivent porter un gilet de sauvetage homologué pour rester en sécurité en cas de chute à l'eau.	Tutti gli utenti devono indossare un giubbotto di salvataggio omologato per rimanere al sicuro in caso di caduta in acqua.	Alle gebruikers moeten een goedgekeurd reddingsvest dragen om veilig te blijven bij een val in het water.	Todos los usuarios deberán llevar un chaleco salvavidas homologado para mantenerse a salvo en caso de caída al agua.	Všichni uživatelé musí nosit schválenou záchrannou vestu, aby zůstali v bezpečí v případě pádu do vody.	Svi korisnici moraju nositi odobreni prsluk za spašavanje kako bi bili sigurni u slučaju pada u vodu.	Vsi uporabniki morajo nositi odobren rešilni jopič, da se zagotovi varnost v primeru padca v vodo.	Minden felhasználónak jóváhagyott mentőmellényt kell viselnie, hogy biztonságban tudjon maradni vízbeesés esetén.
Halten Sie sich an die vom Hersteller empfohlene maximale Schleppgeschwindigkeit, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	To avoid accidents and injuries, adhere to the maximum towing speed recommended by the manufacturer.	Suivez la vitesse de remorquage maximale recommandée par le fabricant pour éviter les accidents et les blessures.	Seguire la velocità di traino massima consigliata dal produttore per evitare incidenti e lesioni.	Volg de door de fabrikant aanbevolen maximale sleepsnelheid om ongelukken en letsel te voorkomen.	Siga la velocidad máxima de remolque recomendada por el fabricante para evitar accidentes y lesiones.	Dodržujte výrobcem doporučenou maximální rychlost tažení, abyste předešli nehodám a zraněním.	Slijedite maksimalnu brzinu vuče koju preporučuje proizvođač kako biste izbjegli nesreće i ozljede.	Upoštevajte največjo hitrost vleke, ki jo priporoča proizvajalec, da preprečite nesreče in poškodbe.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében kövesse a gyártó által javasolt maximális vontatási sebességet.
Überprüfen Sie den Funtube, die Zugleine und die Anschlüsse vor jedem Gebrauch auf Abnutzung, Beschädigungen oder Verschleiß, um sicherzustellen, dass alles in einwandfreiem Zustand ist.	Before each use, check the Funtube, tow line and connectors for wear, damage or wear to ensure everything is in perfect working order.	Avant chaque utilisation, vérifiez le Funtube, le cordon de traction et les connecteurs pour déceler toute usure, dommage ou détérioration afin de vous assurer que tout est en parfait état.	Prima di ogni utilizzo, controlla il Funtube, il cavo di trazione e i connettori per verificare che non siano usurati, danneggiati o deteriorati per garantire che tutto sia in perfette condizioni.	Controleer vóór elk gebruik de Funtube, het trekkoord en de connectoren op slijtage, beschadiging of slijtage om er zeker van te zijn dat alles in perfecte staat verkeert.	Antes de cada uso, revise el Funtube, el cordón de tracción y los conectores en busca de desgaste, daño o deterioro para asegurarse de que todo esté en perfectas condiciones.	Před každým použitím zkontrolujte Funtube, vytahovací kabel a konektory, zda nejsou opotřebované, poškozené nebo opotřebované, abyste se ujistili, že je vše v perfektním stavu.	Prije svake uporabe provjerite Funtube, potezni kabel i konektore na istrošenost, oštećenje ili propadanje kako biste bili sigurni da je sve u savršenom stanju.	Pred vsako uporabo preverite poškodbe ali obrabo cevi, vlečne vrvi in priključkov, da zagotovite, da je vse v dobrem stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze a Funtube-ot, húzza meg a kábelt és a csatlakozókat, hogy nem kopott-e, nem sérült-e vagy nem sérült-e, hogy minden tökéletes állapotban legyen.
Der Konsum von Alkohol oder Drogen vor oder während der Benutzung des Funtubes ist strikt verboten, um die Reaktionsfähigkeit und Sicherheit zu gewährleisten.	The consumption of alcohol or drugs before or during use of the Funtube is strictly prohibited in order to ensure responsiveness and safety.	La consommation d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation du Funtube est strictement interdite pour garantir réactivité et sécurité.	Il consumo di alcol o droghe prima o durante l'uso di Funtube è severamente vietato per garantire la reattività e la sicurezza.	Het gebruik van alcohol of drugs voor of tijdens het gebruik van de Funtube is ten strengste verboden om het reactievermogen en de veiligheid te garanderen.	El consumo de alcohol o drogas antes o durante el uso de Funtube está estrictamente prohibido para garantizar la capacidad de respuesta y la seguridad.	Požívání alkoholu nebo drog před nebo během používání Funtube je přísně zakázáno, aby byla zajištěna odezva a bezpečnost.	Konzumacija alkohola ili droga prije ili tijekom korištenja Funtubea strogo je zabranjena kako bi se osigurala brzina reakcije i sigurnost.	Uživanje alkohola ali drog pred ali med uporabo igrala Funtube je strogo prepovedano.	Alkohol vagy kábítószer fogyasztása a Funtube használata előtt vagy alatt szigorúan tilos a reagálás és a biztonság érdekében.
Das Boot, das den Funtube zieht, sollte nur von erfahrenen Fahrern gesteuert werden, die mit den Sicherheitsregeln und dem Umgang mit dem Boot vertraut sind.	The boat that pulls the funtube should only be driven by experienced drivers who are familiar with the safety rules and how to handle the boat.	Le bateau tirant le Funtube ne doit être contrôlé que par des conducteurs expérimentés qui connaissent les règles de sécurité et la manipulation du bateau.	La barca che traina il Funtube deve essere controllata solo da conducenti esperti che abbiano familiarità con le norme di sicurezza e la gestione della barca.	De boot die de Funtube trekt, mag alleen worden bestuurd door ervaren bestuurders die bekend zijn met de veiligheidsregels en het omgaan met de boot.	La embarcación que tira del Funtube sólo debe ser controlada por conductores experimentados que estén familiarizados con las normas de seguridad y el manejo de la embarcación.	Loď tahající Funtube by měla ovládat pouze zkušení řidiči, kteří jsou obeznámeni s bezpečnostními pravidly a manipulací s lodí.	Čamcem koji vuče Funtube smiju upravljati samo iskusni vozači koji su upoznati sa sigurnosnim pravilima i rukovanjem čamcem.	Čolne, ki vlečejo Funtube, lahko upravljajo le izkušeni vozniki, ki poznajo varnostna pravila in so usposobljeni za upravljanje plovil.	A Funtube-t húzó hajót csak tapasztalt vezetők irányíthatják, akik ismerik a biztonsági szabályokat és a hajó kezelését.
Verwenden Sie den Funtube nicht, wenn er repariert werden muss. Lassen Sie alle Reparaturen von einem Fachmann durchführen, um die Sicherheit zu gewährleisten.	Do not use the Funtube if it needs repair. Have all repairs carried out by a professional to ensure safety.	N'utilisez pas le Funtube s'il doit être réparé. Pour garantir votre sécurité, faites effectuer toutes les réparations par un professionnel.	Non utilizzare il Funtube se necessita di essere riparato. Per garantire la sicurezza, far eseguire tutte le riparazioni da un professionista.	Gebruik de Funtube niet als deze gerepareerd moet worden. Om de veiligheid te garanderen, dient u alle reparaties door een professional te laten uitvoeren.	No utilice el Funtube si es necesario repararlo. Para garantizar la seguridad, haga que todas las reparaciones las realice un profesional.	Funtube nepoužívejte, pokud je třeba jej opravit. Pro zajištění bezpečnosti nechte všechny opravy provést odborníkem.	Nemojte koristiti Funtube ako ga treba popraviti. Kako biste osigurali sigurnost, neka sve popravke izvrši stručnjak.	Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan. Vsa popravila naj opravi strokovnjak.	Ne használja a Funtube-ot, ha javításra szorul. A biztonság érdekében minden javítást szakemberrel végeztessen el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.